

高雄市 96 年度推動國民中學鄉土語言(閩南語)計畫

【高雄市閩南語資源中心：小港國中】

壹、依據

- 一、教育部中華民國 92 年 1 月 29 日臺國字第 0920004279 號函
- 二、教育部 89 年發布國民中小學九年一貫課程暫行綱要
- 三、教育部 92 年發布國民中小學九年一貫課程綱要

貳、推動重點

- 一、培訓國中閩南語授課師資。
- 二、彙編各項閩南語教學成果，並公告上網
- 三、辦理台灣母語日訪視，發掘學校閩南語教學問題，並提供必要協助。
- 四、持續建置與維護鄉土教學網站，蒐集融入式及線上互動式教材，協助教師教學。

參、實施策略

- 一、創新中心之經常性活動
 - (一) 開放閩南語教學資源中心網站，協助教師教學。
 - (二) 成立閩南語教學資源中心工作小組，提供教師諮詢服務。
- 二、辦理閩南語師資培訓研習
- 三、製作發行閩南語教學媒體及建置網頁
 - (一) 彙編 96 年鄉土教育成果(包含光碟)。
 - (二) 推廣應用閩南語教學媒體及相關網頁。
- 四、有系統蒐集閩南語教學資源，建立運用機制：
 - (一) 購置閩南語相關書籍、光碟等。
 - (二) 推廣運用閩南語教學資源。

肆、經費編列

工作項目	實施要點	經費預算
一、創新中心之經常性活動	1. 訂定年度工作計畫。 2. 開放閩南語教學中心網站，協助教師教學。 3. 成立閩南語教學資源中心工作小組。	0 萬元
二、辦理閩南語師資培訓研習	1. 辦理國中閩南語授課師資培訓初階研習	10 萬元
三、製作發行閩南語教學媒體及建置網頁	1. 維護更新閩南語教學資源中心網站 2. 彙編各校開設閩南語教學課程成果。 3. 彙編全市推動閩南語教學成果。	5.5 萬元

四、有系統蒐集閩南語教學資源，建立運用機制	1. 成立本土藝文創作資源教室	10 萬元
-----------------------	-----------------	-------

伍、實施進度

工作項目	實施要點	實施進度
一、創新中心之經常性活動	1. 訂定年度工作計畫。 2. 開放閩南語教學中心網站，協助教師教學。 3. 成立閩南語教學資源中心工作小組。	96/01 96/01-96/12 96/01-96/12
二、辦理閩南語師資培訓研習	1. 辦理國中閩南語授課師資培訓初階研習	96/04-96/06
三、製作發行閩南語教學媒體及建置網頁	1. 維護更新閩南語教學資源中心網站 2. 彙編各校開設閩南語教學課程成果。 3. 彙編全市推動閩南語教學成果。	96/01-96/12 96/11-96/12 96/11-96/12
四、有系統蒐集閩南語教學資源，建立運用機制	1. 成立本土藝文創作資源教室	96/04-96/08

陸、預期效益

- 一、能開放閩南語教學網站，協助教師教學達百次以上。
- 二、能成立閩南語教學資源中心工作小組，藉由網路、書面等方式及時提供教師諮詢服務。
- 三、能辦理閩南語授課教師培訓，使結訓人數達 30 人以上。
- 四、能繼續製作發行閩南語教學媒體及建置網頁，增進教學效果。
- 五、能有系統蒐集書籍、光碟、文物等閩南語教學資源，並建立運用機制。
- 六、能充實本土藝文創作資源教室，強化鄉土教育服務效能。

柒、中心人員配置

職稱	姓名
校長	劉見至
教務主任	洪獻聰
教學組長	朱幼玲
註冊組長	陳志鴻
設備組長	葉明正
資訊執秘	楊泄明
教師	沈嫻勳

◆高雄市立小港國中閩南語資源中心

一、活動名稱：國中閩南語授課師資培訓初階研習

二、活動日期：96年4月9日至6月11日每週一下午13:30-17:20，合計10週。

三、活動時數：40小時

四、參加對象及人次：

(一)本市各公私立國中(含高中附設國中部)對鄉土語言教學有興趣之教師(含現職編制內教師、代理教師及實習教師)70人。

(二)尚無閩南語師資之學校，請務必推派1至2位現職編制內教師(不含代理教師、實習教師)參加。

(三)報名錄取名額，以現職編制內教師優先錄取，若有餘額再由代理教師及實習教師依報名先後順序遞補。

五、活動地點：高雄市立小港國民中學北辰二樓視聽教室

六、活動內容：

次數	日期	時間	科目名稱	時數	授課教師
1	4/9	13:30~17:20	台灣語言源流演變及特色	4小時	董峰政 老師
2	4/16	13:30~17:20	台灣鄉土語言教學導論	4小時	董峰政 老師
3	4/23	13:30~17:20	音韻系統與拼音練習	4小時	王桂華 老師
4	4/30	13:30~17:20	音韻系統與拼音練習	4小時	王桂華 老師
5	5/7	13:30~17:20	詞彙及語法介紹	4小時	董峰政 老師
6	5/14	13:30~17:20	國台語對應及轉換	4小時	鄭吉竣 老師
7	5/21	13:30~17:20	參考資料介紹運用(俚語、 諺語)	4小時	林文平 老師

8	5/28	13:30~17:20	本土兒童詩歌介紹、賞析	4 小時	林文平 老師
9	6/4	13:30~17:20	鄉土語言教材教法	4 小時	鄭吉竣 老師
10	6/11	13:30~17:20	教學活動設計與評量	4 小時	王伶俐 老師

七、經費及來源：所需費用合計 100,000 元，由高雄市政府教育局專款補助。

八、問題與因應：

國中因為閩南語教學不是必選課程，因此很多學校都沒有開課，造成很多老師培訓完後回學校沒有發揮的地方，此外研習時間長達 10 週，研習時間過長，造成參加人員負荷太大，以至於參加研習人數逐年遞減。建議以後可以開放高中教師參加並於暑假辦理研習，以提高研習人數，另外也政策性鼓勵學校利用彈性課程開設閩南語教學課程，提供教師學以致用。

九、成效與心得：

- (一) 本次研習共 30 人參加，27 人全程參與研習，取得研習證書，另外 3 人則發給研習時數證明。
- (二) 建議明年度辦理時間應選在暑假期間，並提高通知各校報名，並加強台灣閩南語拼音練習實作，以期有更多教師參與，並提升教師能力。

◆高雄市立小港國中閩南語資源中心

一、活動名稱：國中 96 年度推動鄉土教育訪視評鑑

二、活動日期：96 年 10 月 1 日起至 96 年 11 月 30 日止。

三、參加對象及人次：高雄市公立國民中學

四、活動地點：各公立國中校園

五、活動內容：

編序	編號	學校	實施臺灣母語日日期	訪視時間		委員小組名單
1	3-04	楠梓國中	每週二	10 月 23 日	上午	鄭正煜、梁滿修、 洪獻聰*
2	3-18	右昌國中	每週二	10 月 23 日	上午	
3	3-08	大義國中	每週二	10 月 23 日	下午	董峰政、梁滿修、 洪獻聰*
4	3-40	中山國中	每週三	10 月 24 日	上午	鄭正煜、梁滿修、 王桂華*
5	3-11	餐旅國中	每週三	10 月 24 日	上午	
6	3-10	鳳林國中	每週三	10 月 24 日	下午	鄭正煜、梁滿修、 王桂華*
7	3-19	明義國中	每週四	10 月 25 日	下午	董峰政、洪獻聰、 王伶俐*
8	3-37	翠屏國中小	每週五	10 月 26 日	下午	張復聚、劉見至、 李榮豐*
9	3-20	鼎金國中	每週五	10 月 26 日	下午	
10	3-03	鹽埕國中	每週一	10 月 29 日	上午	董峰政、劉見至、 王桂華*
11	3-15	壽山國中	每週一	10 月 29 日	上午	
12	3-13	獅甲國中	每週一	10 月 29 日	下午	董峰政、賴榮飛、 王伶俐*
13	3-17	左營國中	每週二	10 月 30 日	上午	鄭正煜、洪彩雲、 姜廷運*
14	3-38	福山國中	每週二	10 月 30 日	上午	
15	3-02	前金國中	每週二	10 月 30 日	下午	董峰政、李政雄、 洪獻聰*
16	3-21	光華國中	每週三	10 月 31 日	上午	鄭正煜、賴榮飛、 姜廷運*
17	3-12	五福國中	每週三	10 月 31 日	上午	
18	3-22	龍華國中	每週三	10 月 31 日	下午	鄭正煜、劉見至、 洪獻聰*
19	3-26	民族國中	每週四	11 月 1 日	上午	劉見至、李政雄、 洪獻聰*
20	3-31	陽明國中	每週四	11 月 1 日	上午	

21	3-34	大仁國中	每週四	11月1日	下午	董峰政、李政雄、 王伶俐
22	3-06	立德國中	每週五	11月2日	下午	張復聚、余碧芬、 李榮豐*
23	3-14	七賢國中	每週五	11月2日	下午	
24	3-09	三民國中	每週二	11月6日	上午	鄭正煜、梁滿修、 姜廷運*
25	3-25	正興國中	每週二	11月6日	上午	
26	3-36	前鎮國中	每週三	11月7日	上午	董峰政、梁滿修、 姜廷運*
27	3-23	小港國中	每週三	11月7日	上午	
28	3-29	旗津國中	每週三	11月7日	下午	董峰政、洪彩雲、 洪獻聰*
29	3-05	苓雅國中	每週四	11月8日	下午	董峰政、劉見至、 洪獻聰*
30	3-16	瑞豐國中	每週四	11月8日	下午	
31	3-33	英明國中	每週二	11月13日	上午	梁滿修、賴榮飛、 姜廷運*
32	3-35	興仁國中	每週二	11月13日	上午	
33	3-24	國昌國中	每週三	11月14日	上午	董峰政、李政雄、 王桂華*
34	3-28	後勁國中	每週三	11月14日	上午	
35	3-39	明華國中	每週三	11月14日	下午	張復聚、余碧芬、 洪獻聰*

六、經費及來源：所需費用合計 178,000 元，由高雄市政府教育局專款補助。

七、問題與因應：

今年因訪視日期侷限在各校 9 月至 11 月的母語日進行，因此讓各校會有警覺，而加以準備訪視資料及環境佈置，無法看出各校在推動鄉土教育及母語日的實際運作的情形。建議明年度辦理時，應採用一年的時間，以不定期的方式進行訪視，才能更了解學校在實際運作的問題與難處。

八、成效與心得：

(一) 國中經評鑑考列優等有 8 所國中、甲等有 23 所、乙等有 4 所國中。

(二) 在訪視過程中發現可從下列幾點進行加強

1. 加強強情境佈置：環境佈置應設置專區或學習角，吸引學生停留，較有效果。諺語佈置時應考量諺語的教育性及優質性，避免有性別歧視發生。此外情境佈置的用字及標音應力求正確，建議採用教育部公告之「台灣閩南語羅馬字拼音方案(簡稱台羅)」為原則。
2. 加強台灣學圖書採購：圖書採購時宜添置有關鄉土語言方面的圖書(含工具書)。
3. 加強選派教師參加研習：宜選派教師參與鄉土語言師資培訓課程並在課程中提升教師對台灣學的素養，有助推動母語環境的營造。